

公開-高級組 冠軍 余愛蓮

## “我要到英國教孫新抱湊 Baby”



二零零五年十一月二十二日是我最開心的一天，因為當日是我長孫的大婚日子。作為一位近八十歲的老人家，看見由我湊大的男孫兒，終於成家立業，真是甜在心頭。

我是一位傳統的中國人，當然我很想他們快一些開枝散葉。不過年青人有他們的天地，而且他們是專業人士，同時婚後便到英國工作，所以我把想抱曾孫的希望只是放在心裡。

感謝神！祂在二零零七年賜給他們一個嬰兒，我的心願終於……終於成家立業，真是甜在心頭。





二零零七年三月十一日是我曾孫女出生的日子。我十分開心，同時十分憂。因為我的長孫和他的太太都很年青，對照顧嬰兒的知識不太了解，所以我很想到英國探望他們，傳授照顧曾孫女的技巧給他們。可惜家中各人十分忙碌，抽不出時間陪我到英國去，而且加上孫新抱快要放完產假，真是時間十分緊急。因此我決定獨自去英國探望我的寶貝。所以“我要到英國教孫新抱湊 Baby”- 為家人-I do!

我不懂英文和沒有太多金錢，所以我要小心計劃。

我明白有不少的困難，但是我有決心要到英國教孫新抱湊 Baby-為家人 I do!



## 詳細計劃

### 1. 聯絡清楚，確定細節：

我會先聯絡男孫兒和他的太太，清楚地確定到達英國日子、到英國機場後的集合點、住宿地方的安排、可留英的時間等等。

### 2. 瀏覽資訊，安排行程：

我會瀏覽有關網址，了解香港機場出境的詳情和英國機場入境的細節。



## New rules for taking liquids through security 旅客攜帶液體新規定

### ✓ Allowed 符合規定



- ✓ Liquids allowed  
可攜帶的液體
- ✓ Maximum 100ml containers  
最高容量為100毫升的器皿
- ✓ Transparent re-sealable plastic bag  
透明的可重複密封膠袋
- ✓ Items fit comfortably  
物品妥為放置
- ✓ Fastened closed  
袋口封妥
- ✓ One bag per person  
每人只限一袋
- ✓ Plastic bag to be presented separately from other hand baggage for screening  
膠袋應與其他手提行李分開，供保安人員另行檢查

### ✗ Not allowed 不符合規定



- ✗ Overfilled open bag  
放置太多物品，而且沒有封口的袋子



- ✗ Containers over 100ml, even if partially full  
容量超過100毫升的器皿（即使沒有注滿）

The following items may be carried in your hand baggage only if they are stored in containers up to 100ml and placed in a transparent re-sealable plastic bag.

旅客如要隨身攜帶以下物品，便必須將物品放置在容量不超過100毫升的器皿內，再將器皿放在透明的可重複密封的膠袋內。

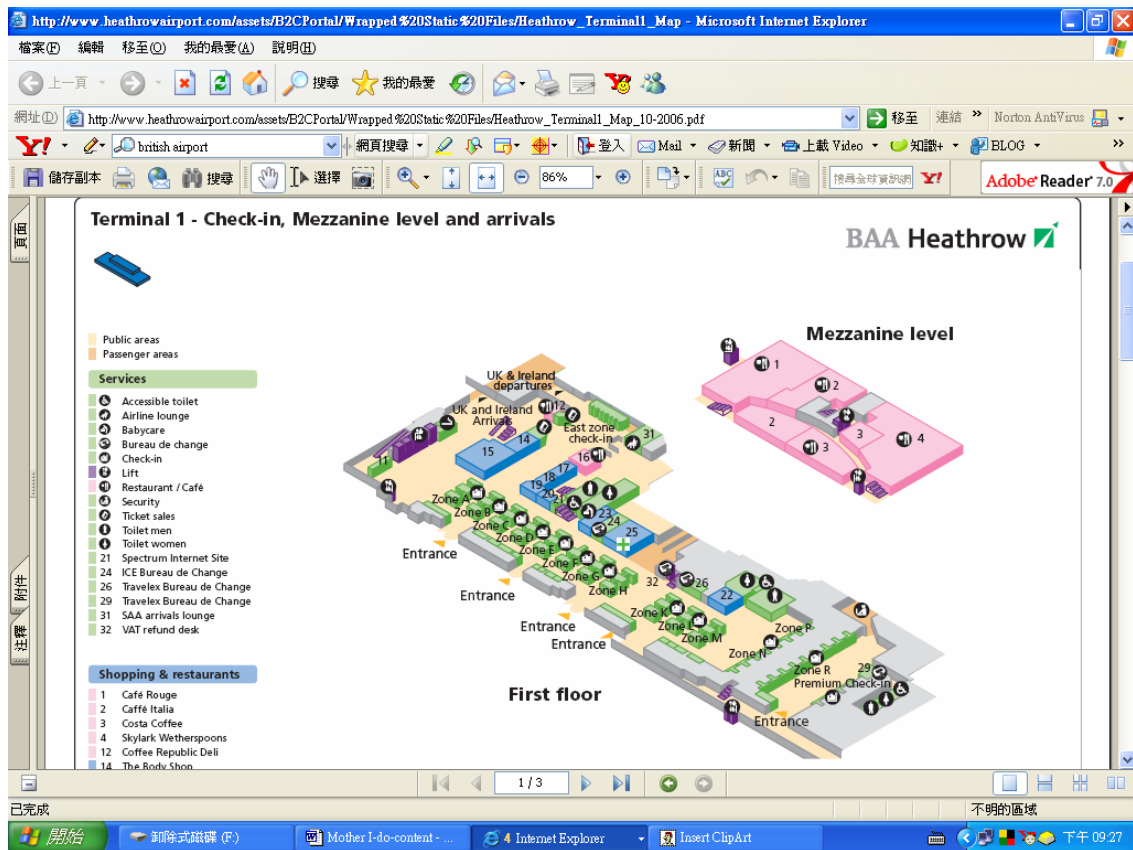
- ✓ Gels 凝膠狀物品  
Examples: hair gel, shower gel  
例如：頭髮定型凝膠、洗澡液
  - ✓ Lotions and liquids 乳液及液體  
Examples: sun cream, suntan oil, suntan spray, face cream, body lotion, roll-on deodorant, perfume, aftershave  
例如：防曬霜、防曬油、防曬噴霧、面霜、護膚乳液、走珠式香體劑、香水、鬚後水
  - ✓ Pastes 膏狀物  
Examples: toothpaste, Vaseline, cream eye shadow  
例如：牙膏、凡士林、眼影膏
  - ✓ Pressurised foams and sprays 壓縮泡沫及噴霧  
Examples: shaving foam, shower foam, tanning foam, pressurised deodorant  
例如：剃鬚泡沫、洗澡泡沫、防曬泡沫、壓縮香體劑
  - ✓ Foodstuffs 食物  
Examples: water, soft drinks, yoghurt, soup, syrup  
例如：清水、汽水、乳酪、湯、糖漿
  - ✓ Liquid cosmetics 液體化妝品  
Examples: liquid foundation, lip gloss, liquid mascara, make-up remover, nail polish  
例如：粉底液、唇彩、睫毛液、卸妝液、指甲油
- ★ Liquids in containers over 100ml must be packed into checked baggage.  
液體如存放在容量超過100毫升器皿內，則必須放在寄輪行李內託運。

The following items are allowed in hand baggage.  
以下物品可以隨身攜帶：

- ✓ Medicines 藥物  
Quantity essential for your trip.  
Example: diabetic kit  
只限旅程所須要數量，如糖尿病藥物包
  - ✓ Baby food 嬰兒食品  
Quantity required for your trip (pastes and liquids)  
只限旅程所須要數量（糊狀及液體）
  - ✓ Non-liquid cosmetics 非液體化妝品  
Examples: solid deodorant, lipstick, powder foundation  
例如：固體香體劑、唇膏、粉末狀粉底
- ★ Medicines, baby food and milk over 100ml must be presented for inspection at X-ray.  
任何超過100毫升的藥物、嬰兒食品及牛奶，必須出示接受X光檢查。

The new rules are in accordance with the Civil Aviation Department regulations and in line with the International Civil Aviation Organisation guidelines.  
以上保安措施符合民航處的規定，並配合國際民航組織的指引。

LAA security leaflet v10.0



### 3. 小心選擇，購買禮物：


我注意到英鎊很昂貴，我會在香港小心選擇一些嬰兒用品帶去英國。一面可以作為禮物，一面可以減輕他們負擔。但我會小心了解英國機場入境的細節才選購。



#### 4. 語文問題，自創解決：

#### 自創語文翻譯表(常用英文詞)

中文名稱	英文名稱	圖像	『自創拼音』
奶粉	Milk Powder		『妙泡打』
奶樽	Milk Bottle		『妙波濤』
嬰兒食物	Baby Food		『bb 寬』
尿布	Diaper		『打排』
嬰兒衣服	Baby Clothes		『bb 告示』

嬰兒玩具	Toy		『bb 拾』
------	-----	--	--------

### 5. 傳授知識，湊好 BB：

因我只可以逗留英國約兩星期，所以我要把握時間，傳授湊 BB 知識，因此我計劃了一個時間表來教授湊 BB 知識給孫新抱。

#### 第一個星期：

日期	教授項目
星期一	清潔衛生： <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 如何洗奶樽和食具</li> <li>2. 如何洗嬰兒衣服</li> <li>3. 如何清潔嬰兒玩具</li> </ol>
星期二	嬰兒飲食： <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 如何餵人奶</li> <li>2. 如何開奶</li> <li>3. 如何『掃風』</li> </ol>



	<ol style="list-style-type: none"> <li>4. 如何煮『粥仔』</li> <li>5. 如何餵『粥仔』</li> <li>6. 如何餵橙汁</li> <li>7. 解釋餵水的重要</li> </ol>
星期三	<p>嬰兒衛生：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 眼和口腔清潔</li> <li>2. 嬰兒沐浴</li> <li>3. 大小便後清潔</li> <li>4. 如何換尿布</li> </ol>
星期四	<p>帶嬰兒出外的注意事項：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 保暖的重要</li> <li>2. 必要用的物品</li> </ol>
星期五	產婦進補
星期六	孫新抱實習
星期日	<p>休息：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 帶嬰兒到聖堂</li> <li>2. 帶嬰兒到公園</li> </ol>

**第二個星期：**

日期	教授項目
星期一	生病處理： 1. 如何處理發燒 2. 如何處理腹瀉
星期二	行公司，買 BB 用品
星期三	到母嬰健康院
星期四	孫新抱實習
星期五	帶嬰兒到公園，享受親子生活
星期六	行公司，買 BB 玩具
星期日	休息： 1. 帶嬰兒到聖堂 2. 帶嬰兒到公園

## 我的期望

我希望計劃成功，早日到英國但是我有決心要到英國教孫新抱湊 Baby-為家人-I do!

我希望我的出現可以減輕長孫和孫新抱辛苦，使他們有一個和諧快樂的家庭。

我希望我的『為家人-I do!』行動，更能令他們在香港居住的父母們安心，使大家分享到他們的喜樂。





祝您快高長大，身體健康！

